



PRÉFIXE DES STATUTS 1967/68

LETTRES PATENTES

•

PREFIX TO STATUTES 1967/68

LETTERS PATENT

Roch Lefebvre
Imprimeur de la reine / Queen's Printer
QUÉBEC 1968

TABLE I

INDIQUANT LA DATE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES LETTRES PATENTES OCTROYÉES ENTRE LE 1er MAI 1967 ET LE 31 DÉCEMBRE 1968, POUR REMPLACER EN TOTALITÉ OU EN PARTIE LES DISPOSITIONS DE CHARTES DE CORPORATIONS DE CITÉ ET DE VILLE ET LES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES QU'ELLES ABROGENT.

STATING THE DATE OF THE COMING INTO FORCE OF THE LETTERS PATENT GRANTED BETWEEN THE 1st OF MAY 1967 AND THE 31st OF DECEMBER 1968, REPLACING IN WHOLE OR IN PART THE PROVISIONS OF THE CHARTERS OF CITY AND TOWN CORPORATIONS, AND THE LEGISLATIVE PROVISIONS THAT THEY REPEAL.

Corporations	Date	Abrogations
BUCKINGHAM, Ville / Town	28-10-67	3-4 Eliz. II, c. 81, aa. 6, 20. 8-9 Eliz. II, c. 136, a. 2.
FARNHAM, Cité / City	2-12-67	5-6 Eliz. II, c. 93, a. 9.
GIFFARD, Cité / City	11- 5-68	2-3 Eliz. II, c. 83, aa. 13, 14, 15, 16, 24. 5-6 Eliz. II, c. 89, a. 2.
SAINT-HUBERT, Ville / Town	29- 6-68	6-7 Eliz. II, c. 112, a. 24.
GRAND'MÈRE, Cité / City	14- 9-68	1 Geo. V (1910), c. 54, aa. 44, 45.
GRANBY, Cité / City	21-12-68	1 Geo. VI, c. 107, aa. 5 et 6. 4 Geo. VI, c. 88, a. 8. 15-16 Geo. VI, c. 75, a. 6.

TABLE II

INDIQUANT LA DATE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES LETTRES PATENTES OCTROYÉES ENTRE LE 1^{er} MAI 1967 ET LE 31 DÉCEMBRE 1968, ET PUBLIÉES DANS LA GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC, SOUS L'AUTORITÉ DE L'ARTICLE 17 DE LA LOI DE LA FUSION VOLONTAIRE DES MUNICIPALITÉS (13-14 Elizabeth II, chapitre 56).

STATING THE DATE OF THE COMING INTO FORCE OF THE LETTERS PATENT GRANTED BETWEEN THE 1st OF MAY 1967 AND THE 31st OF DECEMBER 1968 AND PUBLISHED IN THE QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE, UNDER THE AUTHORITY OF SECTION 17 OF THE VOLUNTARY AMALGAMATION OF MUNICIPALITIES ACT (13-14 Elizabeth II, chapter 56).

Nouvelles corporations — New corporations	Date	Fusions — Amalgamations	Dispositions spéciales applicables — Special Provisions Applicable	Abrogations
SAINT-ZOTIQUE, Village.....	27- 5-67	Saint-Zotique, Paroisse / Parish Saint-Zotique, Village		
SAINT-PRIME.....	29- 6-68	Saint-Prime, Village Saint-Prime, Paroisse / Parish		
CHÂTEAUGUAY, Ville / Town.....	7- 9-68	Châteauguay, Ville / Town Châteauguay Heights, Ville / Town	12 Geo. VI, c. 79, a. 15. 4-5 Eliz. II, c. 104, a. 20. 15-16 Eliz. II, c. 112.	3 Geo. V, c. 74. 5 Geo. V, c. 99. 1 Ed. VIII (1 ^o sess.) c. 11. 12 Geo. VI, c. 79, aa. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17. 4-5 Eliz. II, c. 104, aa. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.

Nouvelles corporations — New corporations	Date	Fusions — Amalgamations	Dispositions spéciales applicables — Special Provisions Applicable	Abrogations
VAL D'OR, Ville / Town	12-10-68	Val d'Or, Ville / Town Bourlamaque, Ville / Town Lac Lemoine	1 Geo. VI, c. 121, aa. 11a, 14, 15, 18, 22, 23, 24, 25, 27c, 27d. 4 Geo. VI, c. 96, a. 4. 8 Geo. VI, c. 65, aa. 2, 3. 9 Geo. VI, c. 90, aa. 1, 2. 10 Geo. VI, c. 75, aa. 1, 2 (a. 27c). 11 Geo. VI, c. 106, aa. 2, 4. 14 Geo. VI, c. 110. 1-2 Eliz. II, c. 85, aa. 1, 5, 6, 7.	24 Geo. V, c. 105. 1 Geo. VI, c. 121, aa. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 19, 20, 21, 26, 27, 27a, 27b, 27bb, 27bbb. 2 Geo. VI, c. 118. 4 Geo. VI, c. 96, aa. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9. 8 Geo. VI, c. 65, a. 1. 9 Geo. VI, c. 90, aa. 3, 4. 10 Geo. VI, c. 75, a. 2 (Exc. a. 27c). 11 Geo. VI, c. 106, aa. 1, 3. 1-2 Eliz. II, c. 85, aa. 2, 3, 4. 4-5 Eliz. II, c. 103. 5-6 Eliz. II, c. 99. 6-7 Eliz. II, c. 80, c. 97.
CAP-CHAT, Ville / Town	19-10-68	Cap-Chat, Village St-Norbert-du-Cap- Chat, Paroisse/ Parish		
NOTRE-DAME-DU-LAC, Ville / Town	14-12-68	Notre-Dame-du- Lac, Paroisse / Parish Notre-Dame-du- Lac, Village		